

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Información markaműködés saszaka ar 65/2014			
		Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Namme van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramittojantajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Pliegtādātāja nosaukums		
M	330.0541.075 P1702	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbetegnelse	Tavaramittojantajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifizierungsmo	Modela identifikacija			
		Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijk energiegebruik	Jaarlijk energiegebruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš		
AEchood	37,2	kWh/a	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase		
EEC	A+		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEhood	34,1		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiënteklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudinaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
FDEC	A		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoikus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte		
LEhood	21	lux/Watt	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekla	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de gados	Belysningseffektivitetskla	Belysningseffektivitetskla	Valotehoikuuskuluokka	Belysningseffektivitetskla	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
LEEC	B		Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotustee	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus		
GFehood	45,1	%	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringsklasse	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de gras	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatuksen erotusteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтры жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise tõhususe klase		
GFEC	F		Fusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaj de velocidade mínima	Lufflöde vid minmihastighet	Lufflöde vid minmihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusel	Minimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qmin	180	m3/h	Fusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulaj de velocidade máxima	Lufflöde vid maxmihastighet	Lufflöde vid maxmihastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimukiirusel	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums		
Qmax	410	m3/h	Fusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirusel	Paleinātais gaiss plūsmas ātrums		
Qboost	610	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaj de velocidade mínima	Lufdburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minmihastighet	Akustik A-veid lydteknisk måling via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinenopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydteknisk måling ved minimumshastighet	Заукупленче А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatu helivõimsuse emissioon mininukiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā		
SPEmin	40	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaj de velocidade máxima	Lufdburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxmihastighet	Akustik A-veid lydteknisk måling via luft ved høveste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydteknisk måling ved maksimumshastighet	Заукупленче А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatu helivõimsuse emissioon maksimukiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā		
SPEmax	57	dbA	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburt akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydteknisk måling via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho muissa kiihdytetyllä nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydteknisk måling ved intensiv hastighet	Заукупленче А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalulatu helivõimsuse emissioon intensiivkiirusel	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
SPEboost	66	dbA	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo stand-by	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått tillstånd	Engenjakulutuss tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõrims	Enerģijas patēriņš gaidfāsīs režīmā		
P0	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hviletilstand	Engenjakulutuss tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõrims	Enerģijas patēriņš gaidfāsīs režīmā		
F	0,8		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papilus informācija saskaņā ar 66/2014			
EEIhood	44,8		F Coefficient of increment of tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Laika palielināšanās faktors			
Qbep	366,0	m3/h	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohuuskuluusindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Pbep	403	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritās gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā			
Qmax	610,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritās gaiss spiediens visefektīvākajā punktā			
WL	3,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная мощность воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas		
Wbep	120,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufdrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk innetryck vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk innetryck der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подча электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas vērtība visefektīvākajā punktā		
WL	3,0	W	potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda		
Eimiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på købeglatten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidipladil	Vidējais apgaismotības sistēmas apgaismotības uz gatavošanas virsmas		
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei m. de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitv vid maxinställning	Ljudeffektivitet ved høveste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitv med maksimumsinställning	Уровень звуколучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pieaugstās iestatījumā		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	ENERGIE SPAARINGS TIPS	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cacciare. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas où cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que ce les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgesaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp uit verist. 4) Houd het filterde de haube schoon om de ventilering- en geurfiltering efficiënt te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor de cocina requiere un mayor caudal de extracción. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigra y anticorros.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de cozinha requerir um maior caudal de extração. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor de cozinha requerir um maior caudal de extração. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighed når du börjar tillagningen för att reglera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att optimera luft- och luktfiltreringseffektivitet.	RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet med min. hastighed når du starter matlagningen for at regulere luftfuktigheden og fjernes matlukt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kkkøkkenflæktens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køkflæktens filter rent/rene for at optimere luft- og luktfiltreringseffektivitet.	ENERGISAÄSTÄTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesituuttien miniminopeudella alustamaan iltoitaessasi rauhassa valvomisiksi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poistamiseksi.	TIPS TIL ENERGBESPARELSE 1) Tænd enhedten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er meget damp. 4) Hold enhedens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktionseffektivitet.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жара и запахов от готовки. эффективит.	ENERGISAÄSTÄTUNO ANDEHD 1) Tarkoitus on minimisoi alustamisel liillaste pidukimmo ohimussuhteeksi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiseksi ja hajun poistamiseksi.	REKOMENDACIIJI PO EKONOMII ENERĢIJS 1) Vēlācēle gataviotai ievēlējiet vaļitvaku uz minimālās ātruma, lai kontrolētu mitrumu un aizvērtu ēdiena gatavošanas telpas gaisma. 2) Izmantojiet intensīvā ātruma tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisma kontrolēšanai. 3) Paaugstināiet ātrumu tikai tad, ja ir nepieciešams tvaiku gaisma kontrolēšanai. 4) Uzturiet (tīr)us filtrus vai suodātņus tvaiku un smaržu noņemšanai gatavošanas laikā.	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI 1) Sākumā ieslēdziet plaukti minimālajā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un aizvērtu ēdiena gatavošanas telpas gaisma. 2) Izmantojiet intensīvā ātruma tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gaisma kontrolēšanai. 3) Paaugstināiet ātrumu tikai tad, ja ir nepieciešams tvaiku gaisma kontrolēšanai. 4) Uzturiet (tīr)us filtrus vai suodātņus tvaiku un smaržu noņemšanai gatavošanas laikā.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Viternormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatíviltved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívní atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

